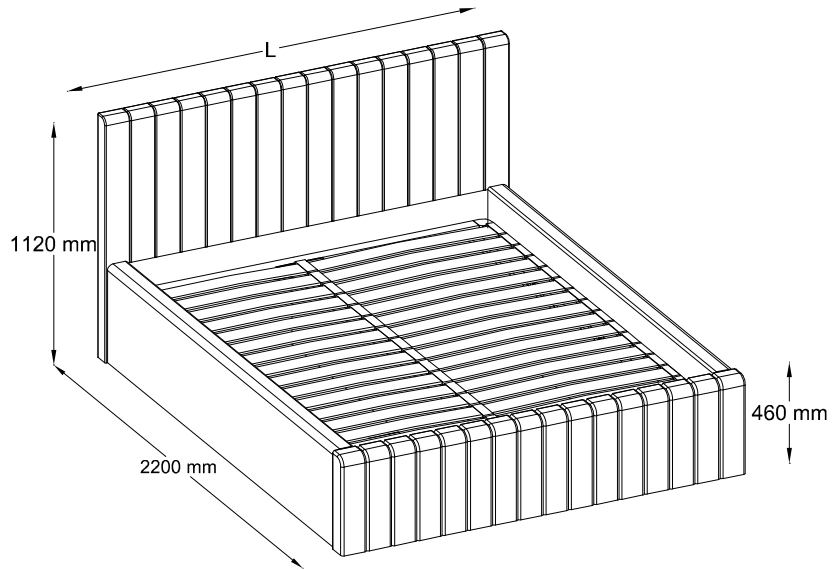


BATINA

LKZ 42416 / 75033

31/81/32/82



BATINA 31/81 L-1810mm

BATINA 32/82 L-2010mm

D Montageanleitung
Betten >Batina<

FR Notice de montage
Le lit >Batina<

NL Handleiding voor de montage
Bed >Batina<

CZ Montážní návod
Postel >Batina<

HU Szerelési útmutató
Ágy >Batina<

TR Montaj talinatl
Yatak >Batina<

ES Instrucciones de montaje
Cama >Batina<

GB Assembly instructions
Bed >Batina<

IT Istruzioni di montaggio
Letti >Batina<

PL Instrukcja montażu
Łoże >Batina<

SK Návod na montáž
Posteľ >Batina<

RO Instrucțiuni de montaj
Pat >Batina<

RU Инструкция по монтажу
Кровати >Batina<

PT Instruções de montagem
Cama >Batina<

SRB Упутства за инсталацију
Лежај на кревету >Batina<

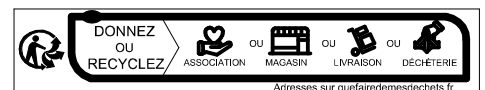
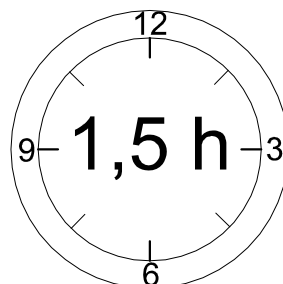
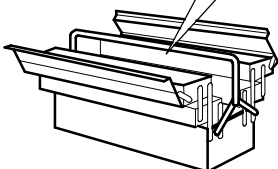
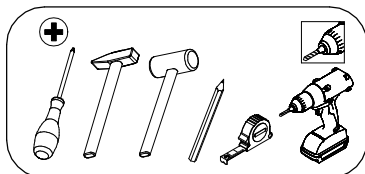
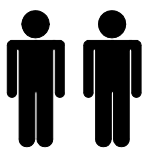
HR Upute za instalaciju
Krevet >Batina<

SL Návod na montažo
Postelja >Batina<

LT Surinkimo instrukcijos
Gulta >Batina<

LV Montāža s instrukcija
Lova >Batina<

EE Kokkupaneku juhised
Voodi >Batina<



D-Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile nach ca. 5 Wochen nach, um einedauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.

GB-After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.

FR-Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.

IT- Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.

NL-Draai alle schroeven en ook dragende verbindingstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continue stabiliteit wordt gegarandeerd.

PL-Prosimy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby i elementy łączeniowe. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność połączeń.

CZ- Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.

SK-Po cca 5 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.

HU-Húzza utána - kb. 5 hét múlva - az összes csavart és a teherhordó összekötő-alkatrészeket abiztonság érdekében.

RO-Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni toate șuruburile, precumși toate elementele portante de legătură.

TR-Tüm vida ve taşıyıcı bağlantı parçalarını kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 haftasonra tekrar sıkınız.

RU - Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали припл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени.

SRB - Молим вас после акрокса. 5 недеља затегните све шрафове и причвршћиваче. То ће вам гарантовати трајност и стабилност веза.

HR - Molim vas, nakon cca. 5 tjedana zategnite sve vijke i pričvršćivače. To će vam jamčiti trajnost i stabilnost priključaka.

SL - Pýtame sa po cca. 5 týždňov utiahnite všetky skrutky a upevňovacie prvky. To zaručuje trvanlivosť a stabilitu spojov.

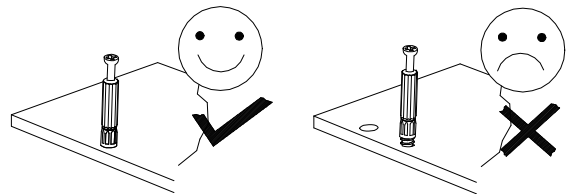
LT - Mes prašome po maždaug. 5 savaites priveržkite visus varžtus ir tvirtinimo detales. Taip užtikrinamas jungčių patvarumas ir stabilumas.

LV - Mēs lūdzam pēc apm. 5 nedēļas, pievelciet visas skrūves un stiprinājumus. Tas garantē savienojumu izturību un stabilitāti.

EE - Küsime pärast ca. 5 nädalat, pingutage kõiki kruvisid ja kinnitusi. See tagab ühenduste vastupidavuse ja stabiilsuse.

ES - Apriete todos los tornillos y elementos de conexión después de aprox. 5 semanas. Esto le garantizará la durabilidad y estabilidad de sus conexiones.

PT - Aperte todos os parafusos e elementos de ligação após aprox. 5 semanas. Isto garantirá a durabilidade e a estabilidade das suas ligações.



D Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.

GB Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.

FR Veuillez nettoyer uniquement avec un chiffon à poussière ou un chiffon légèrement humide. N'pas utiliser de détergent abrasif.

IT Si raccomanda di pulire solo con un panno per la polvere o uno strofinaccio umido. Non utilizzare detergenti abrasivi.

NL Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen.

PL Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.

CZ Čistěte prosím jen prachovkou nebo lehce navlhčeným hadrem. Nepoužívejte drhňoucí čisticí prostředky.

SK Na čistenie používajte len prachovku alebo zľahka navlhčenú utierku. Nepoužívajte žiadne drhňúce čistiace prostriedky.

HU Kérjük, csak portóló kendővel vagy enyhén nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon dörzshatású tisztítószeret.

RO Vă rugăm să utilizați la curățare exclusiv o cârpă de șters praful sau o cârpă ușor umezită. Nu utilizați substanțe de curățat abrazive.

TR Lütfen sadece bir toz bezyle veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malze-meleri kullanmayınız.

RU Для чистки используйте, пожалуйста, тряпку для пыли или слегка влажную ветошь. Неиспользовать абразивные чистящие средства.

SBR Чишћење треба обавити само крпом или благо влажним пешкиром. Немојте користити средство за чишћење рибања.

HR Čišćenje treba obaviti samo krpom ili blago navlaženim ručnikom. Ne koristite sredstva za čišćenje ribanja.

SL Čistenie by sa malo vykonávať len handričkou alebo ľahko navlhčeným uterákom. Nepoužívajte čistiace prostriedky na drhnutie.

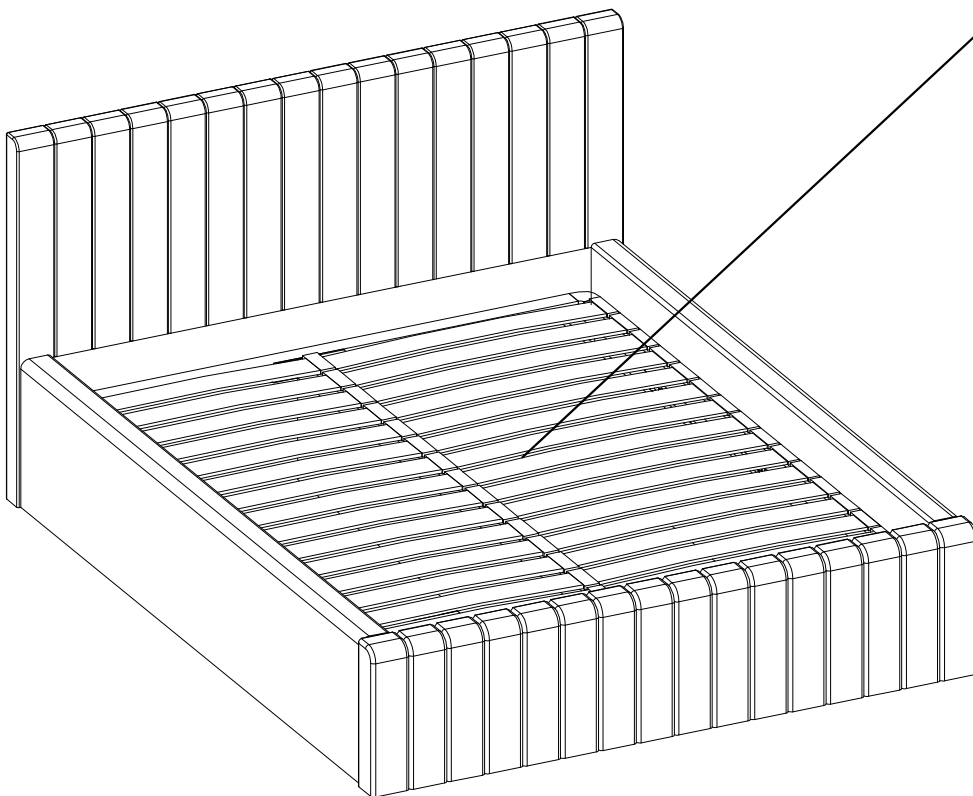
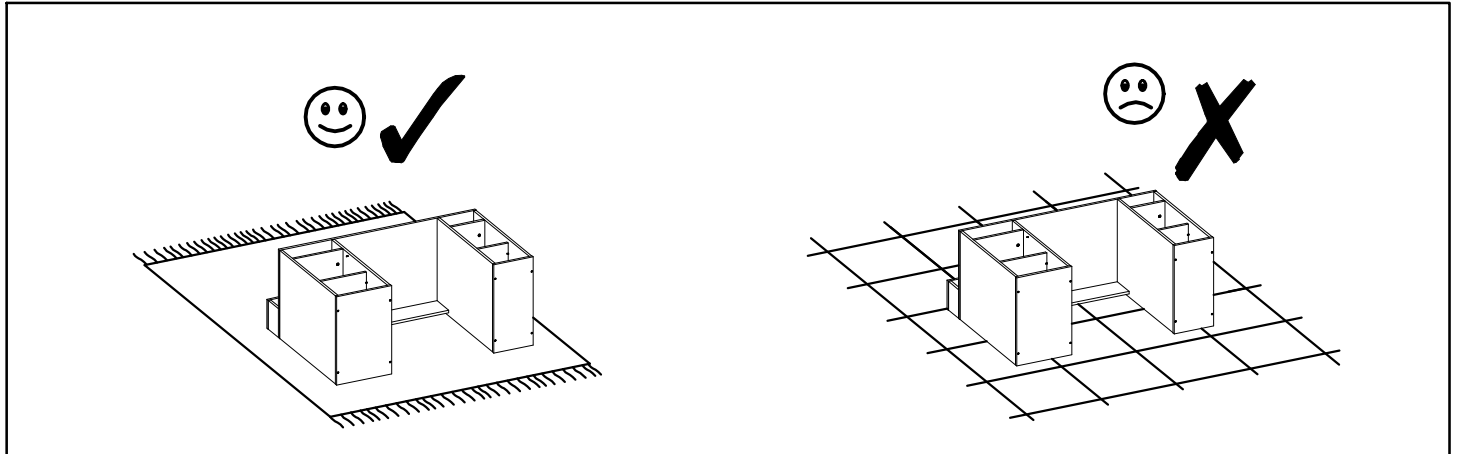
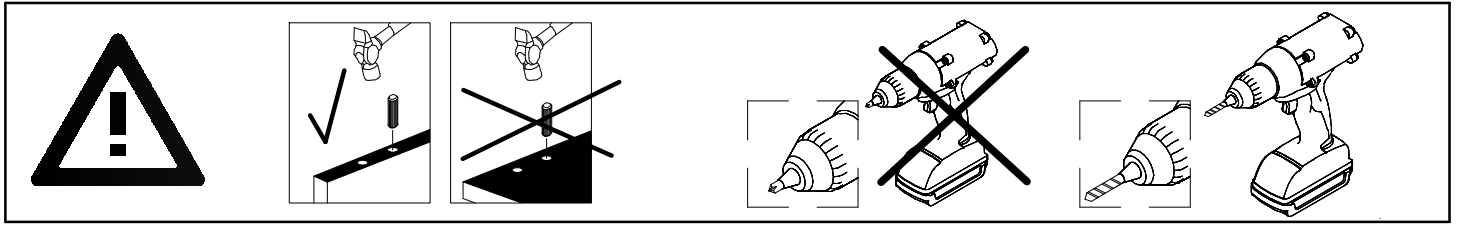
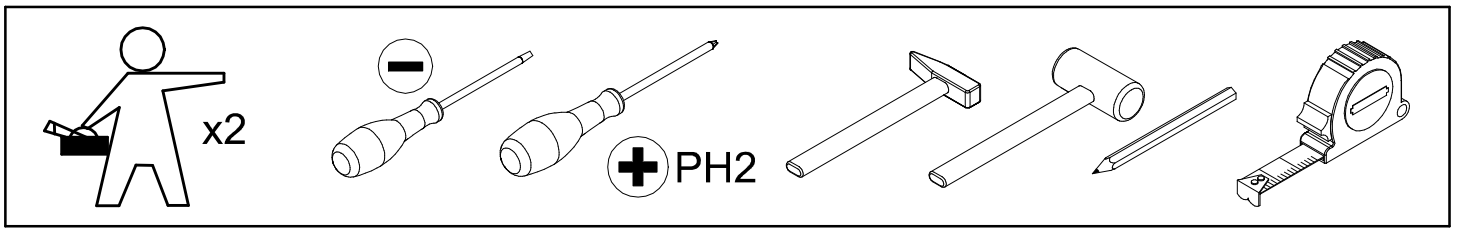
LT Valyti galima tik šluoste arba lengvai sudrėkintu rankšluosčiu. Nenaudokite šveičiamųjų valiklių.

LV Tīršana jāveic tikai ar drānu vai viegli samitrinātu dvieli. Neizmantojiet tīršanas līdzekļus.

EE Puhastada tohib ainult lapiga või kergelt niisutatud rätikuga. Ärge kasutage puhastusvahendeid.

PT A limpeza deve ser feita apenas com um pano ou toalha ligeiramente húmida. Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

ES La limpieza debe realizarse únicamente con un paño o toalla ligeramente húmedo. No utilice agentes de limpieza abrasivos.



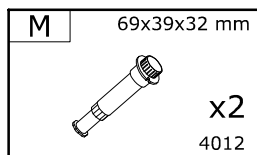
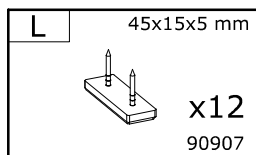
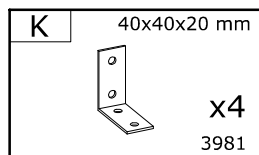
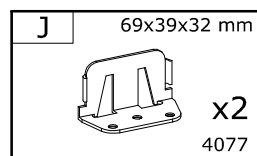
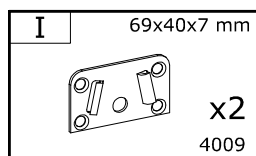
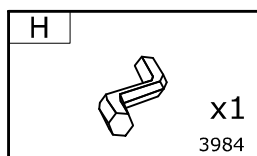
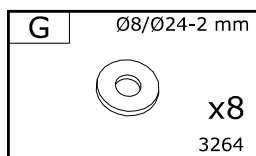
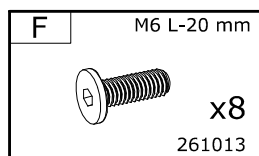
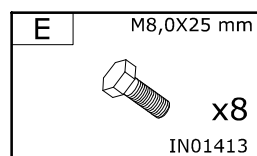
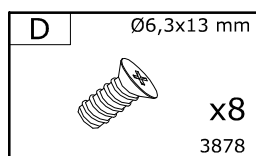
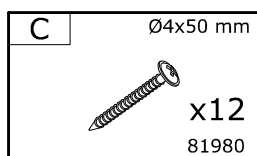
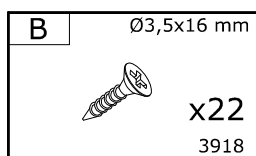
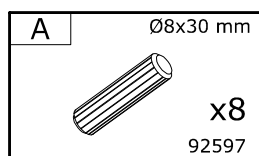
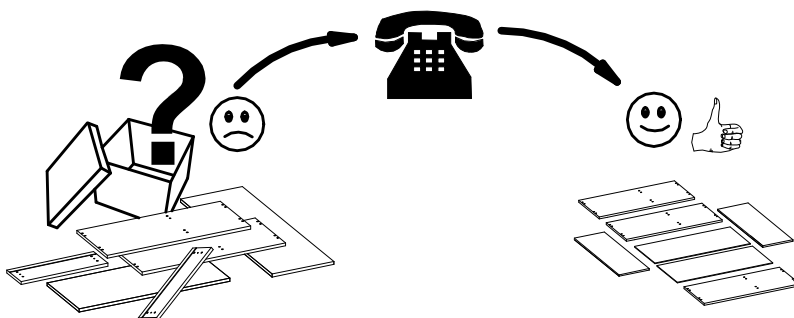
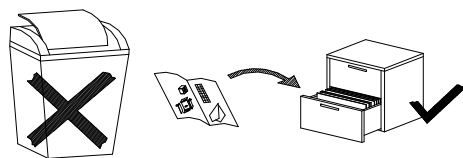
Service · Assistenza · Dienstverlening · Serwis Servis · Szerviz · Сервисная служба · Сервис · Serwis · Servis

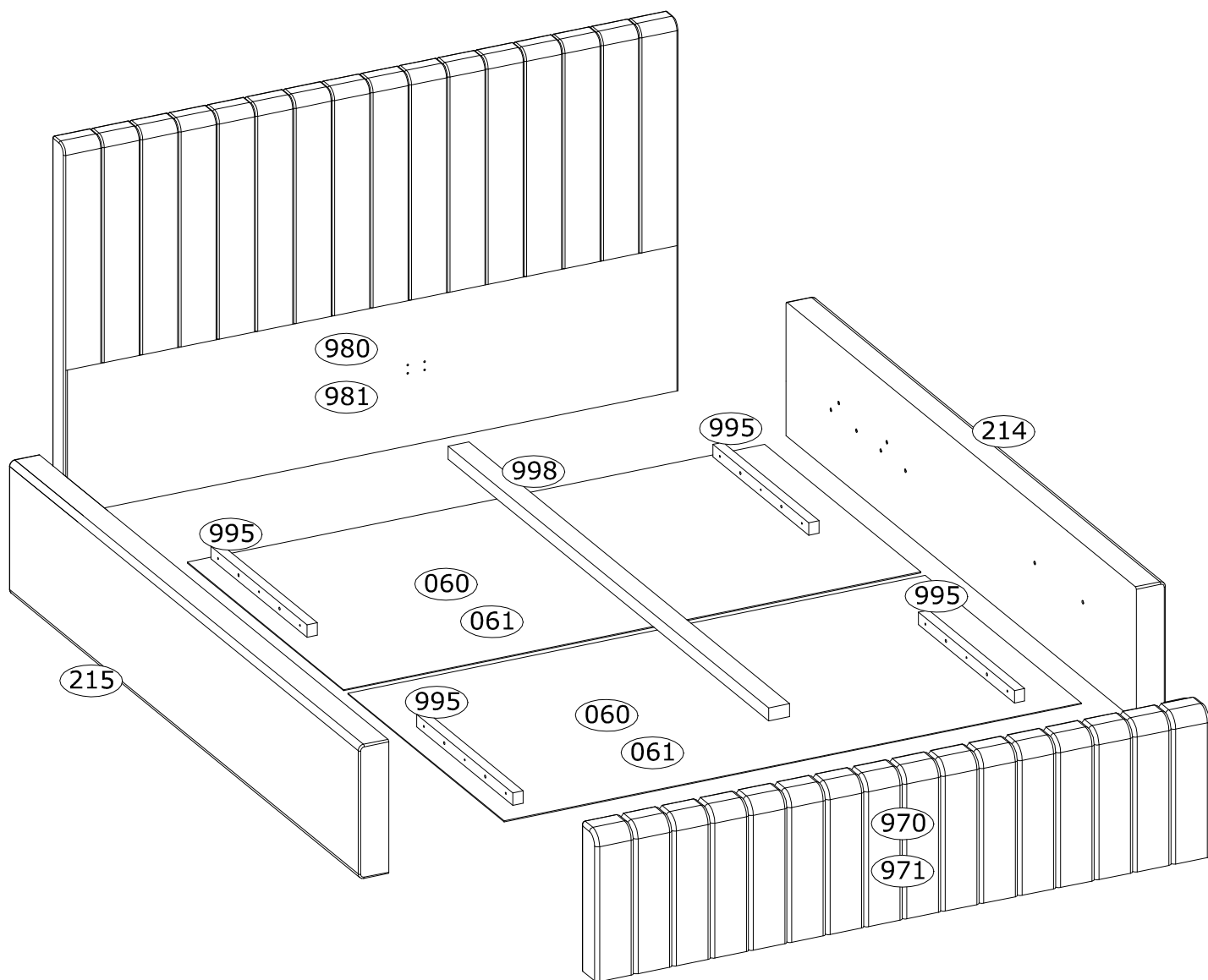
Name · Nom · Nome · Naam ·
Nazwa · Jméno · Názov · Név ·
Denumire · Isim · Название

BATINA

Тур · Туре · Tip · Típus · Тіро ·
Тип

31/81 / 32/82

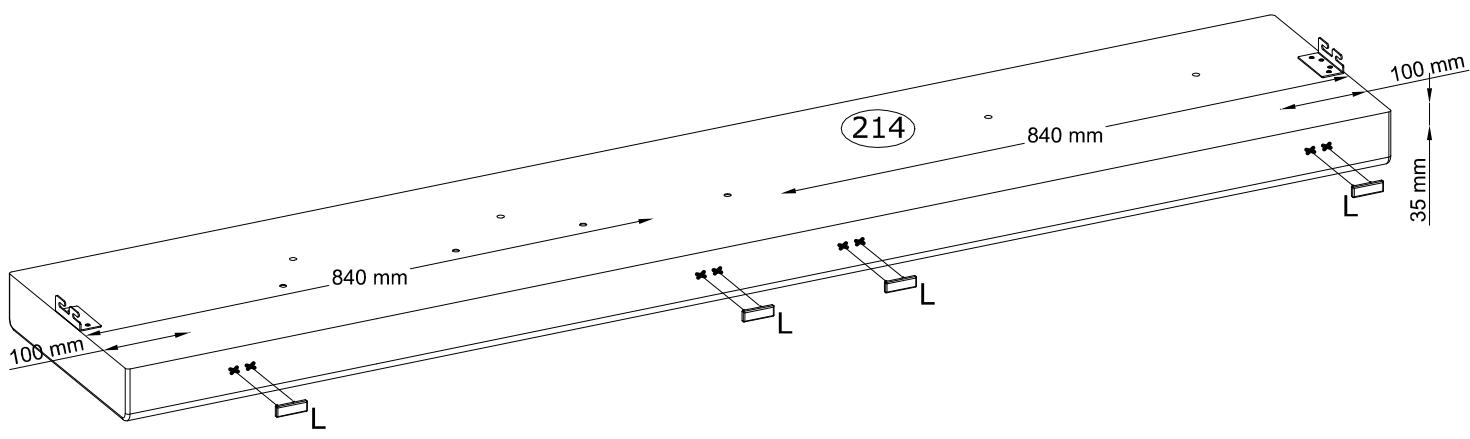




BATINA 31	980	970	215	214	998	995 x4
BATINA 81	980	970	215	214	998	060 995 x2
BATINA 32	981	971	215	214	998	995 x4
BATINA 82	981	971	215	214	998	061 995 x2

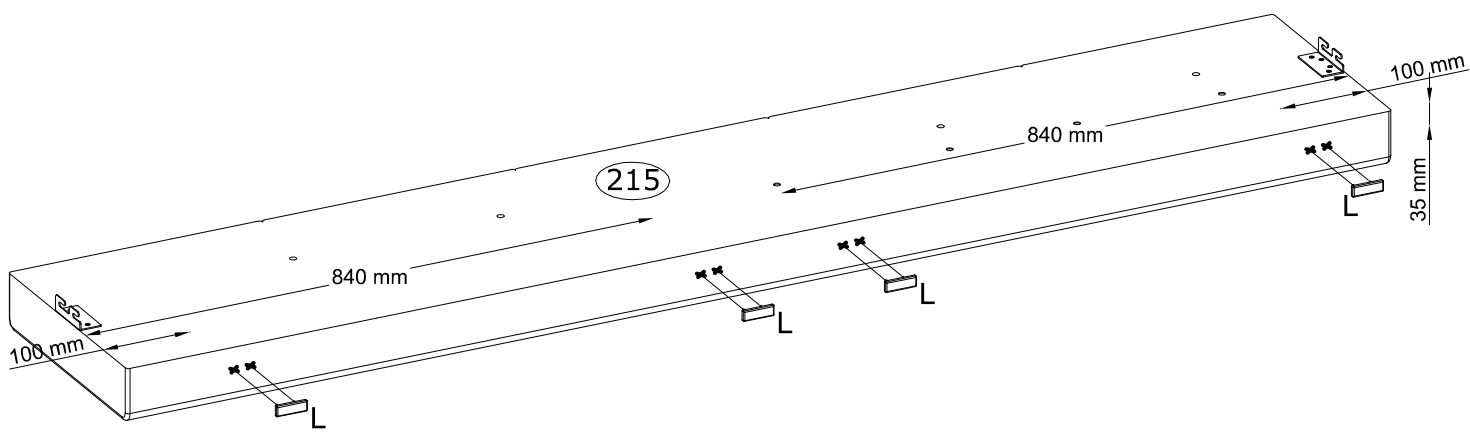
1

L	45x15x5 mm	
	x4	
	90907	

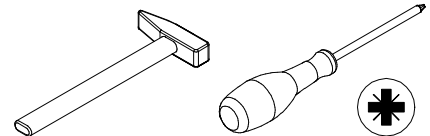
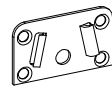





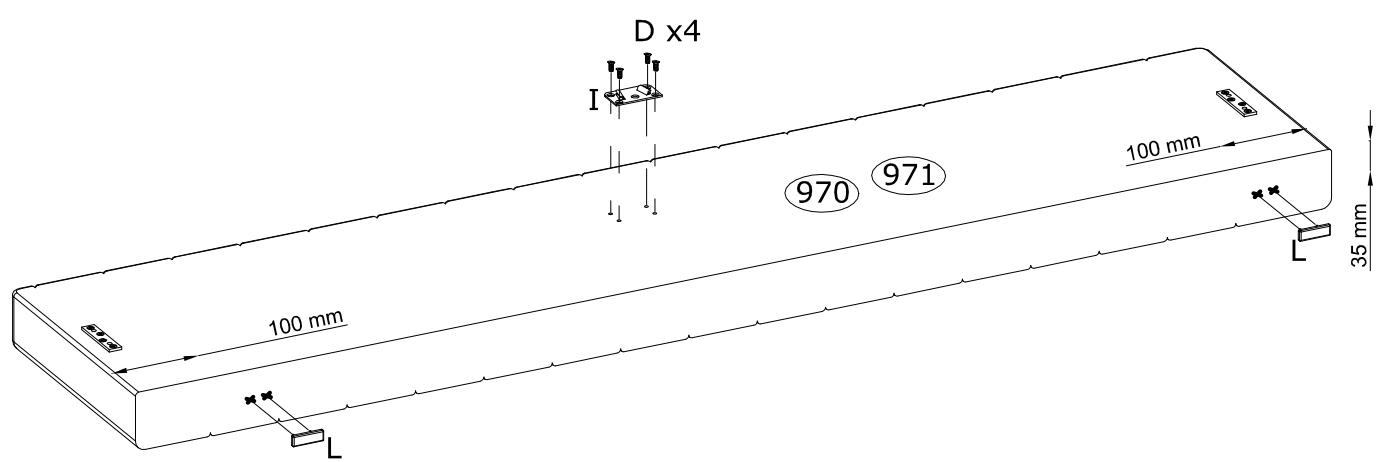
2

L	45x15x5 mm	
	x4	
	90907	

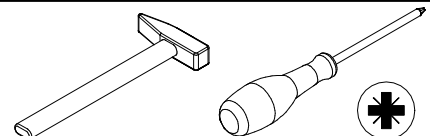
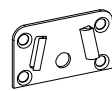





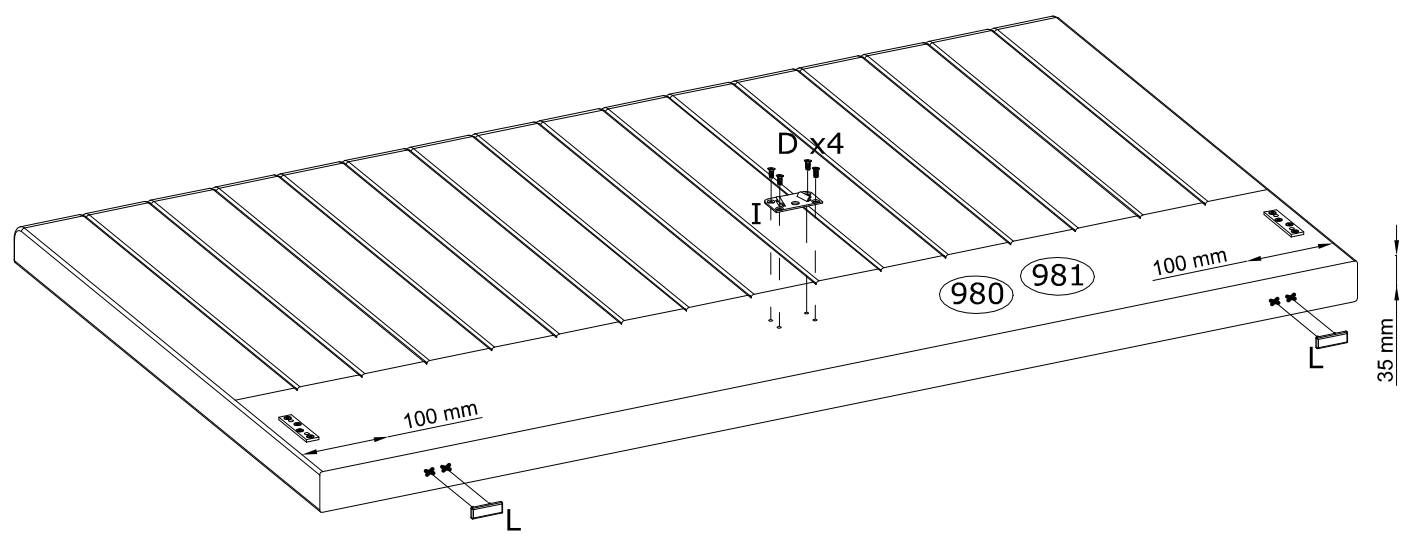
3

I	69x40x7 mm	L	45x15x5 mm	D	Ø6,3x13 mm	
	x1 4009		x2 90907		x4 3878	



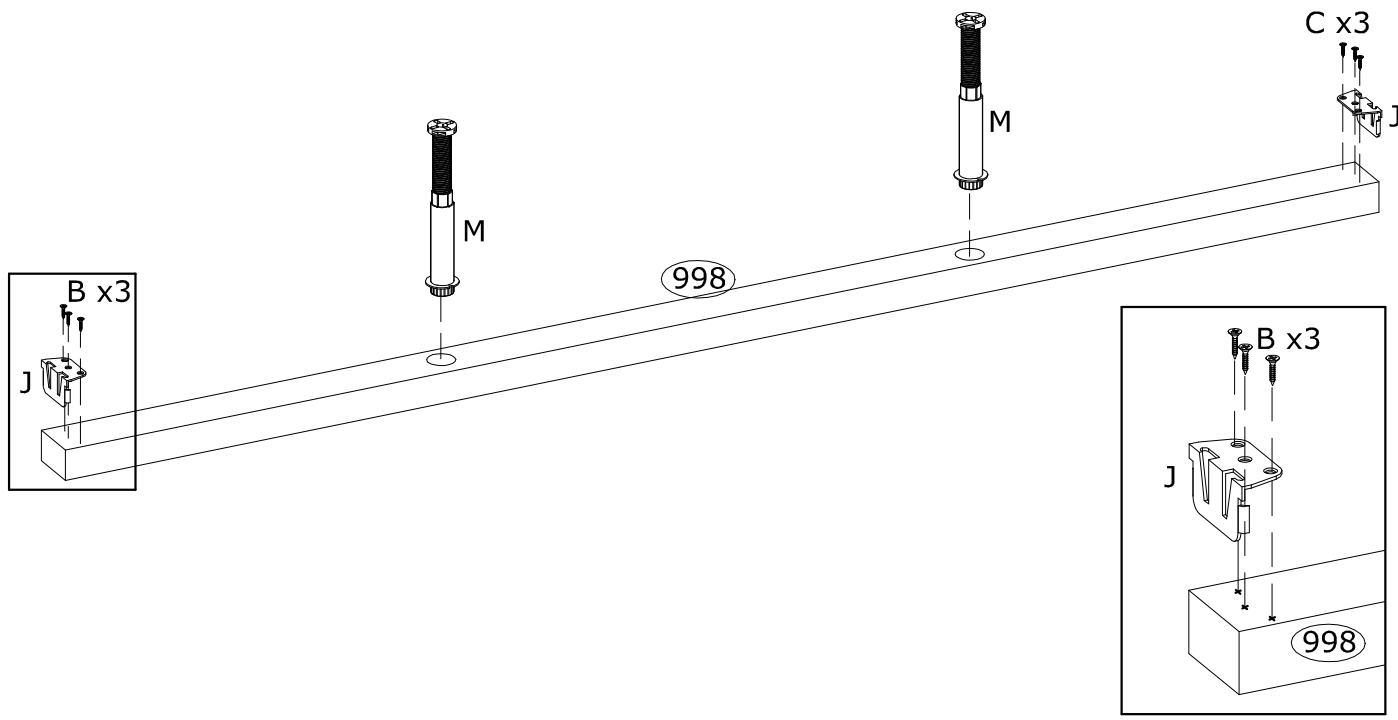
4

N	69x40x7 mm	L	45x15x5 mm	D	Ø6,3x13 mm	
	x1 4009		x2 90907		x4 3878	



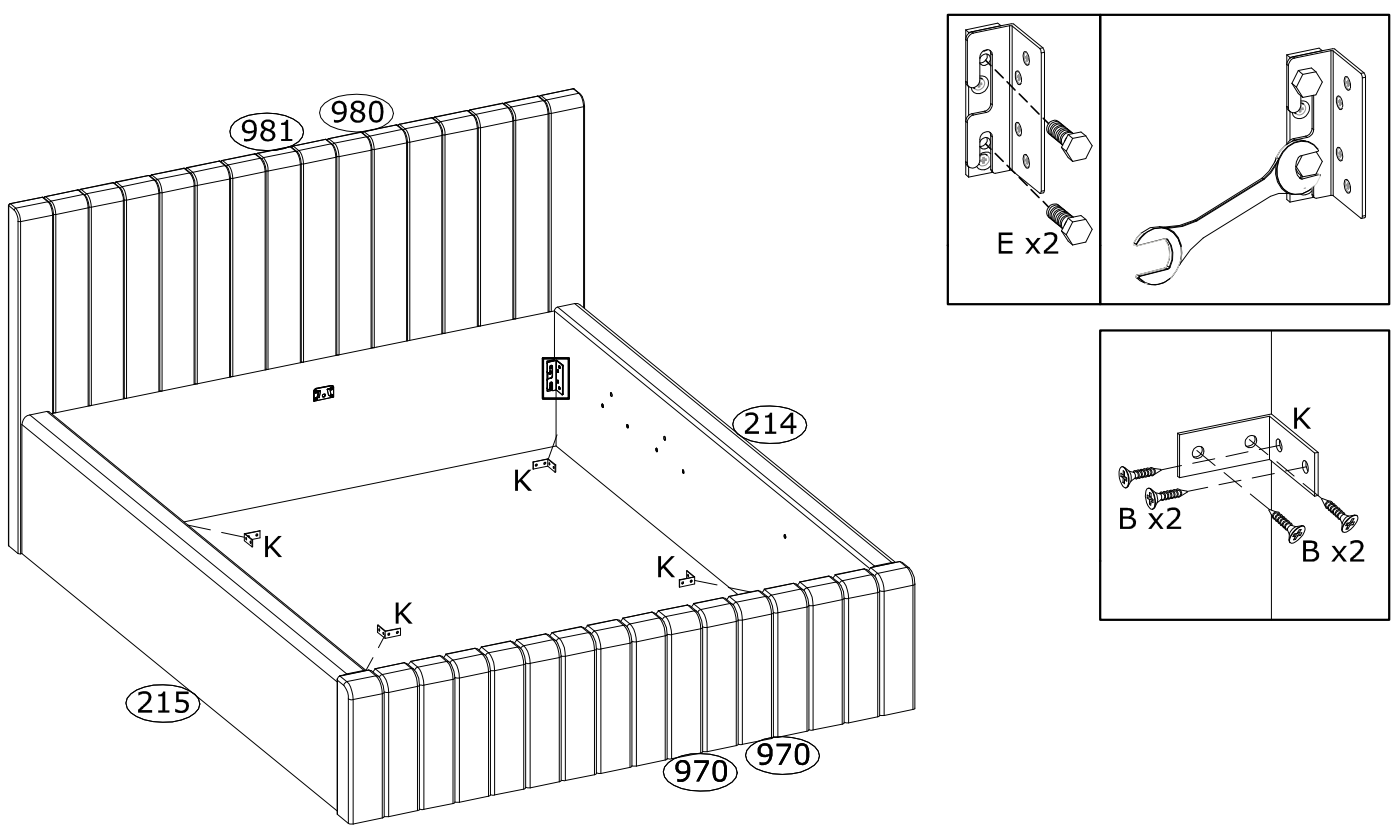
5

M	69x39x32 mm x2 4012	J	69x39x32 mm x2 4077	B	Ø3,5x16 mm x6 3918	
----------	---------------------------	----------	---------------------------	----------	--------------------------	--

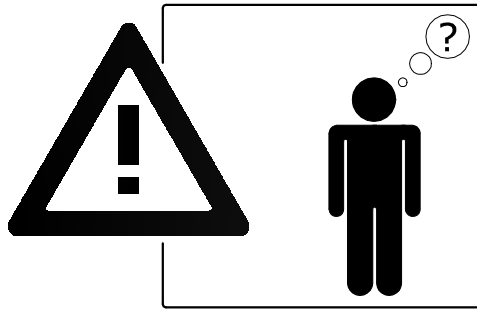


6

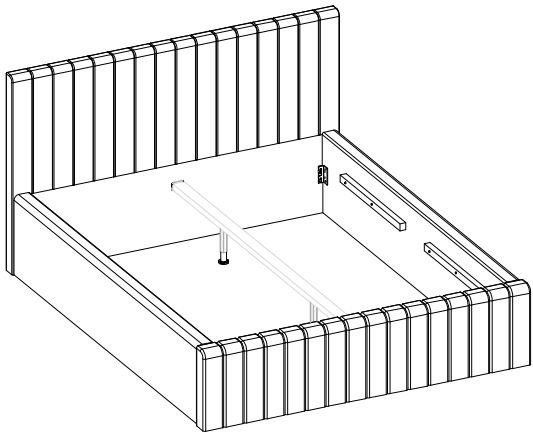
E	M8,0x25 mm x8 IN01413	K	40x40x20 mm x4 3981	B	Ø3,5x16 mm x16 3918	
----------	-----------------------------	----------	---------------------------	----------	---------------------------	--



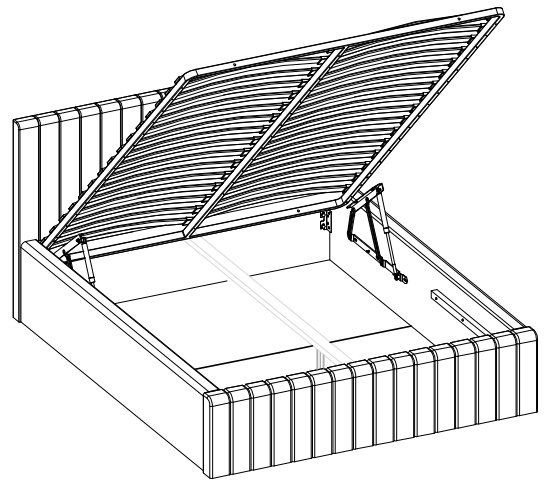
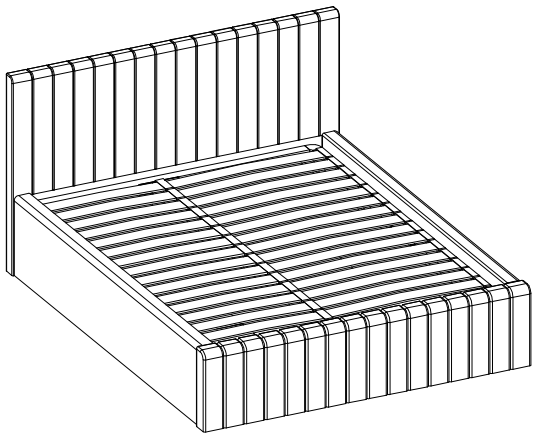
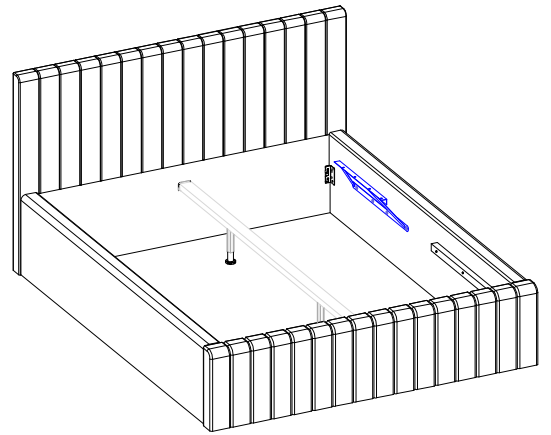
7



BATINA 31 / 32



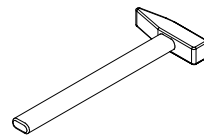
BATINA 81 / 82



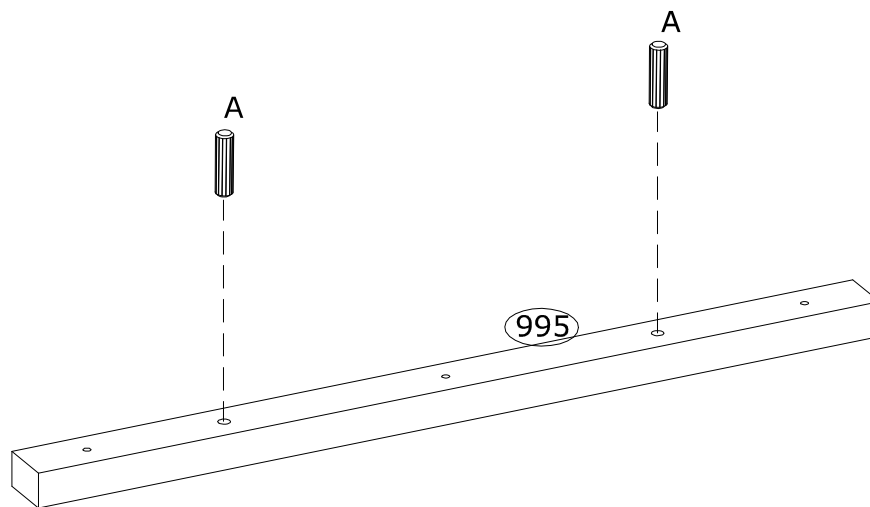
BATINA 31/32

8

A
Ø8x30 mm
x8
92597

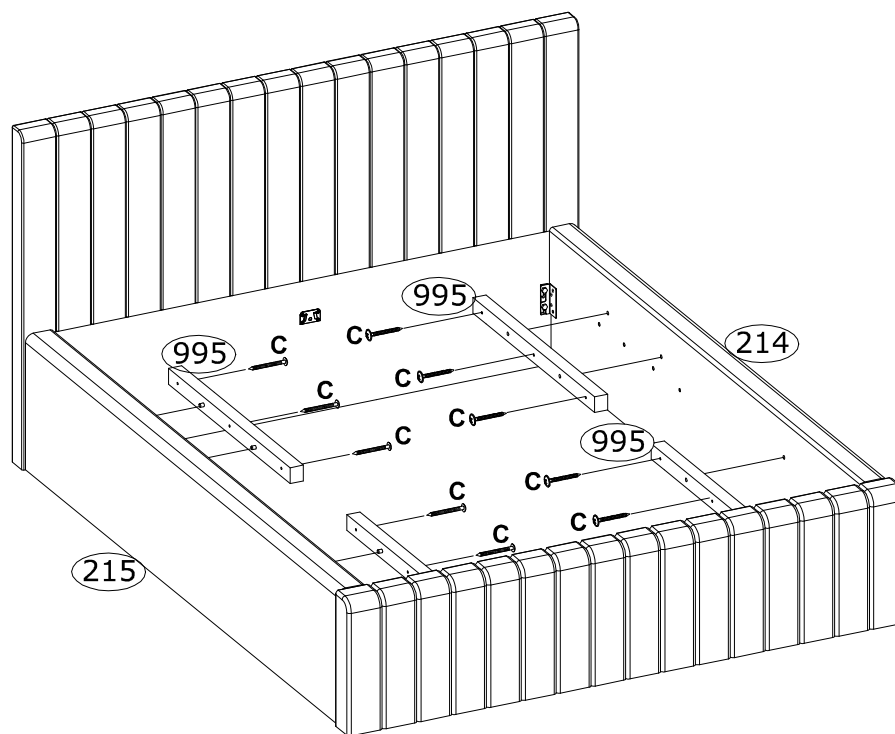
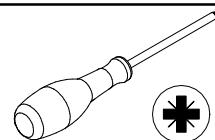


x4

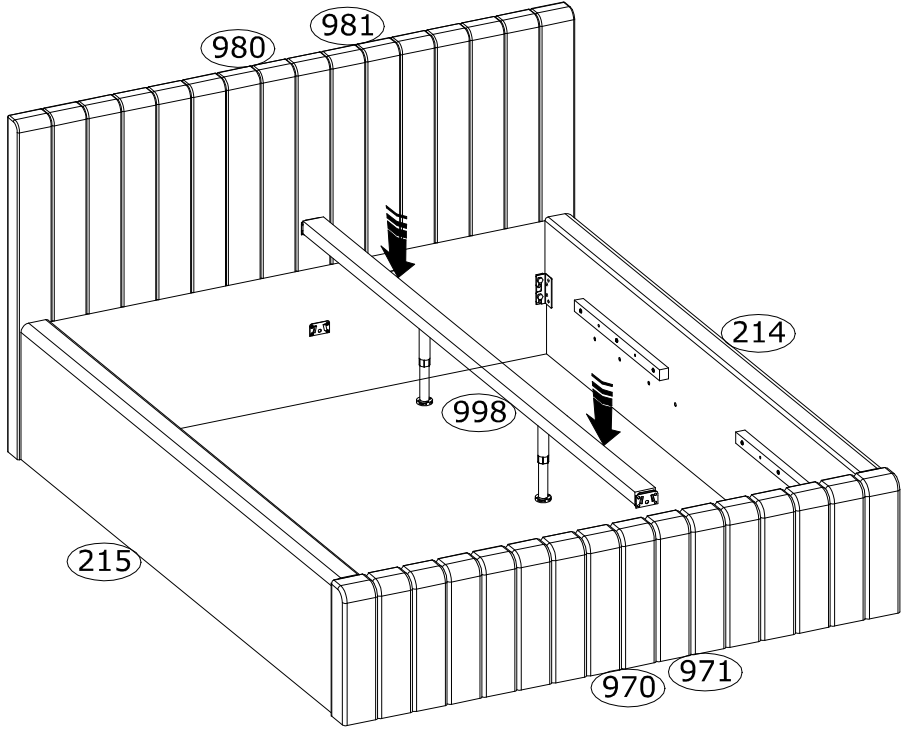


9

C
Ø4x50 mm
x12
81980



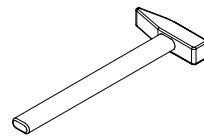
10



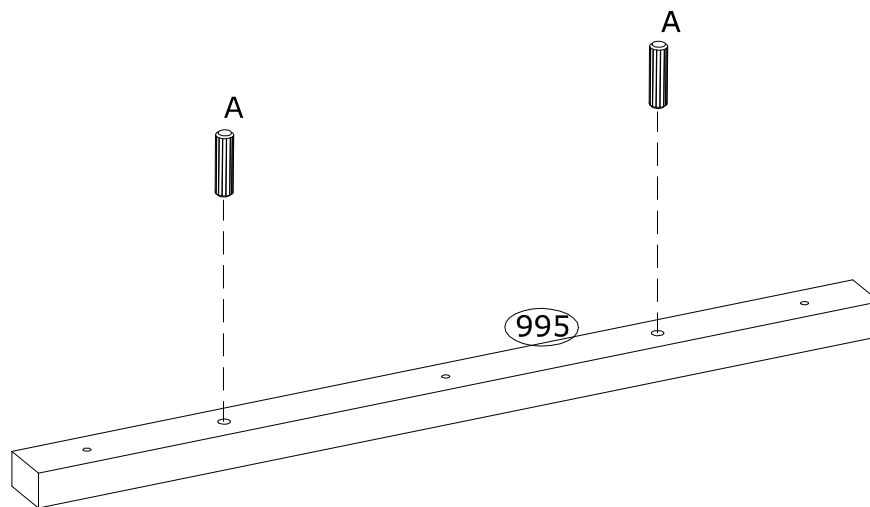
BATINA 81/82

8

A
Ø8x30 mm
x4
92597

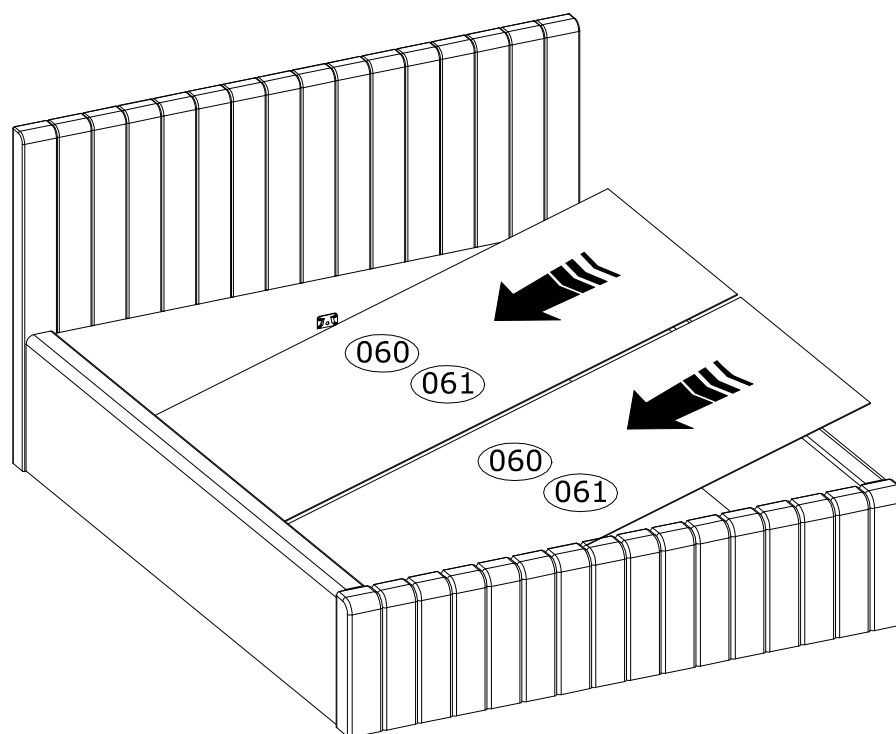
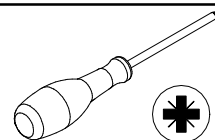


x2


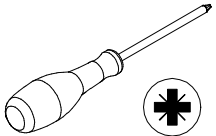


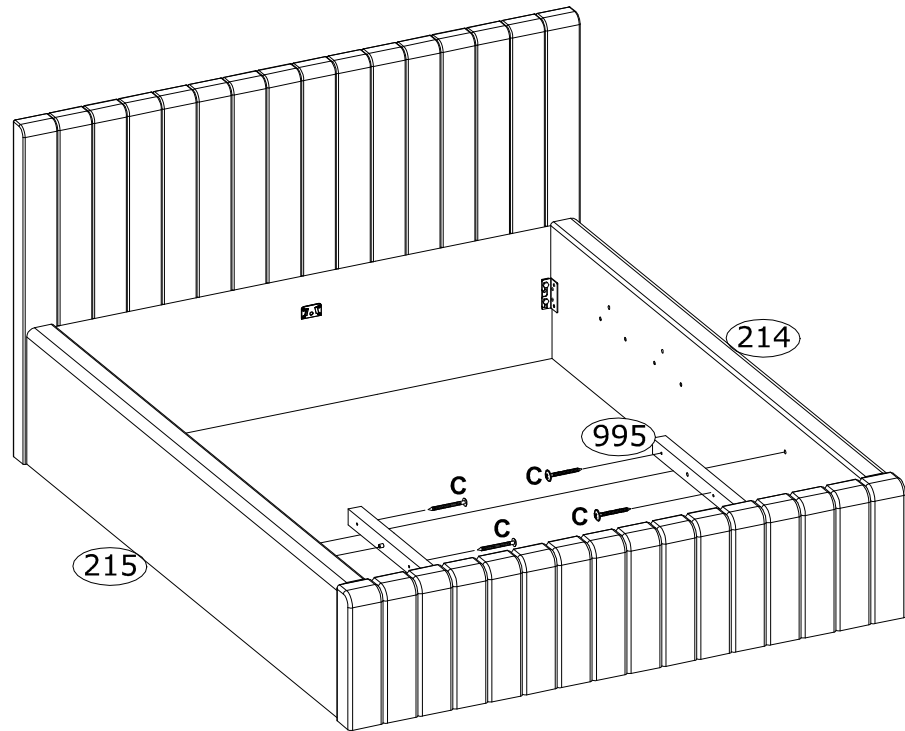
9

C
Ø4x50 mm
x12
81980

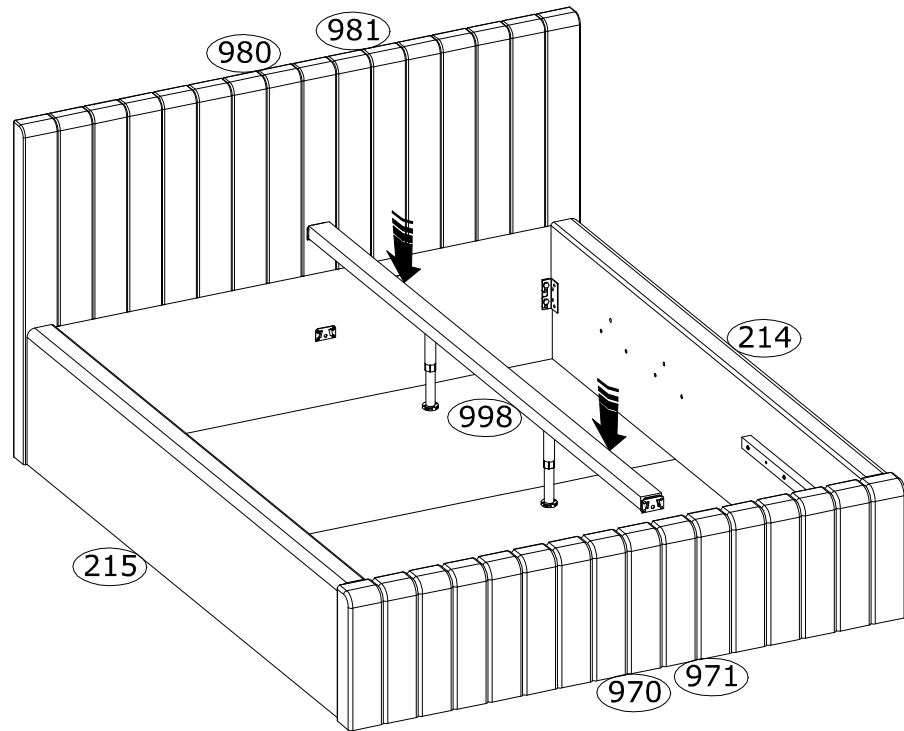
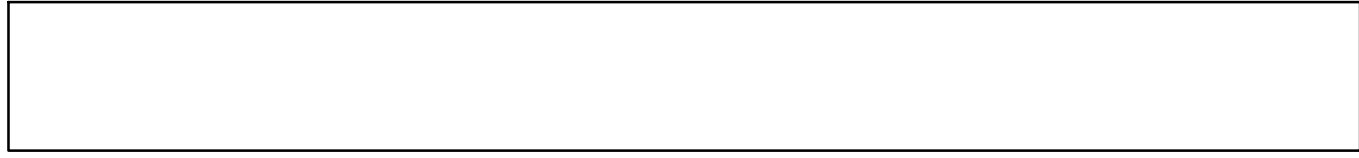


10

C	Ø4x50 mm		x6 81980	

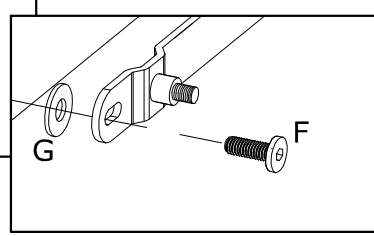
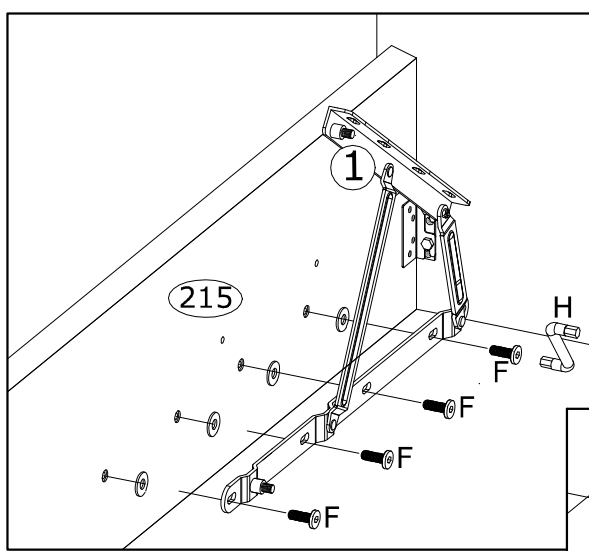
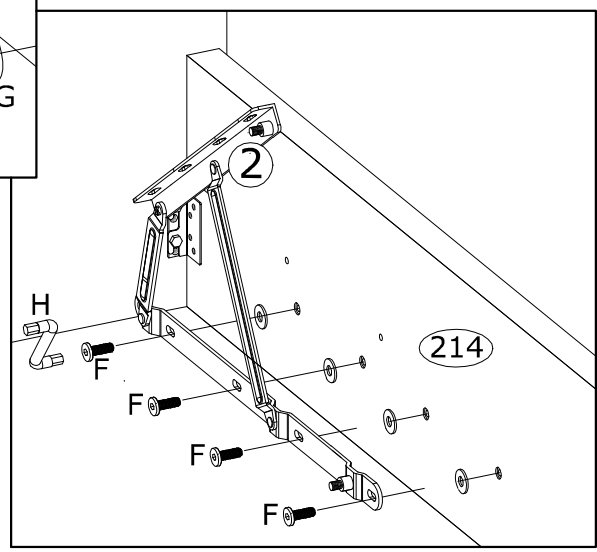
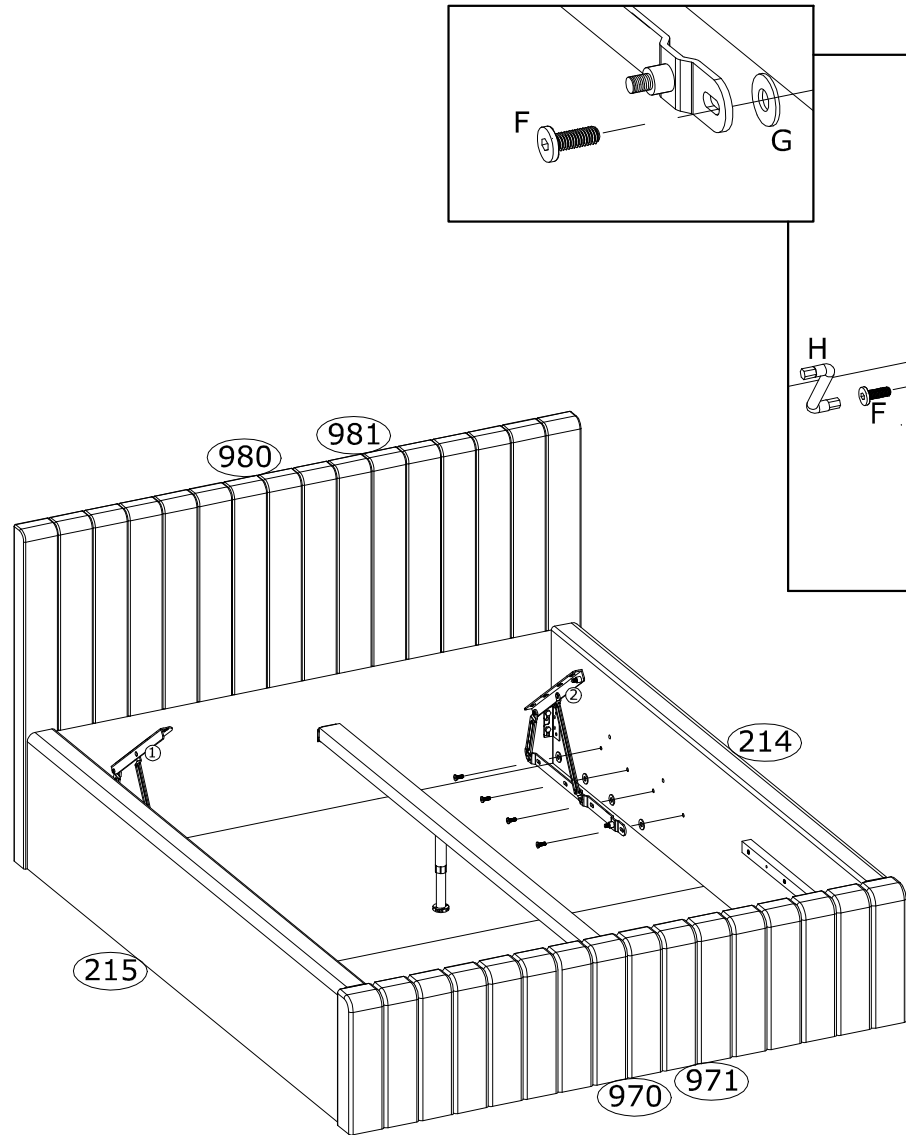


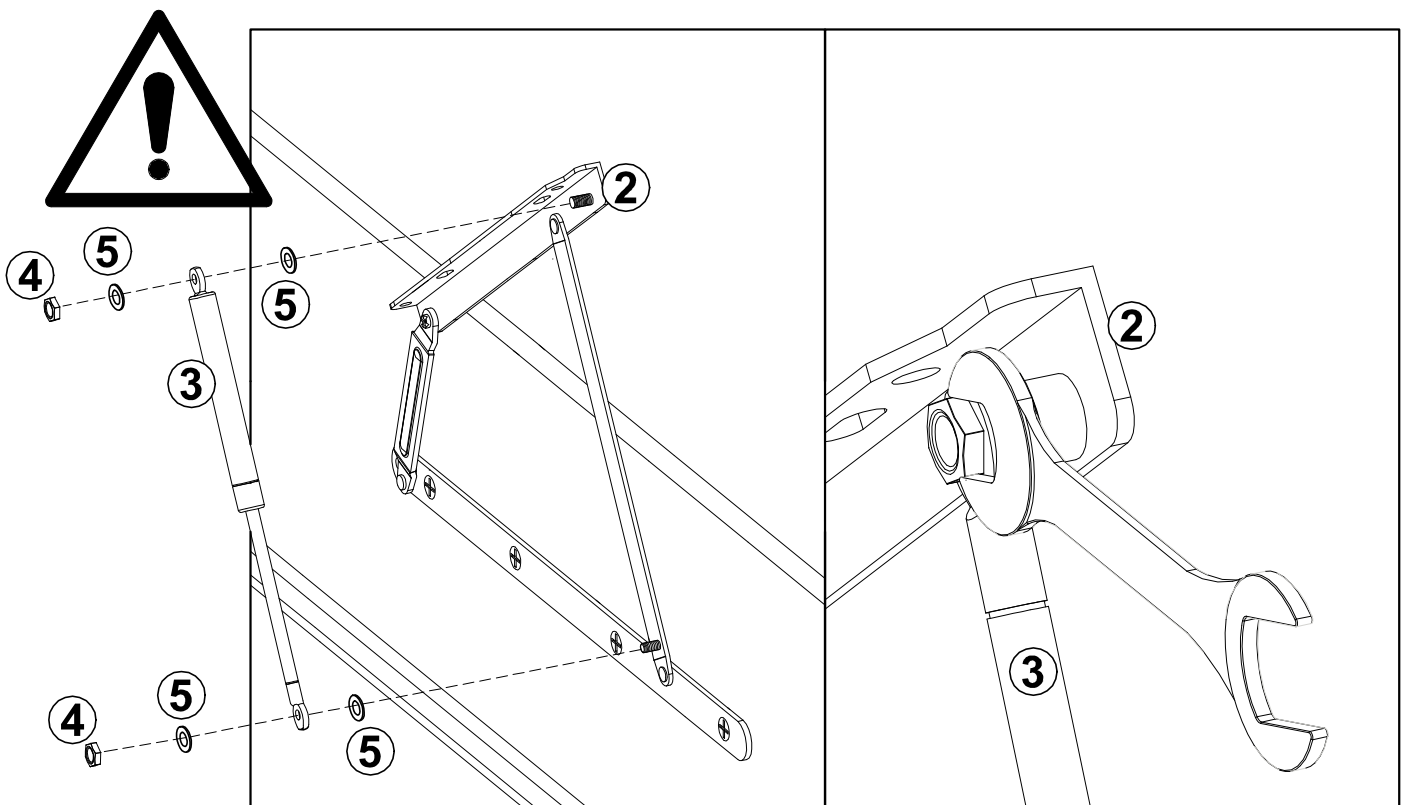
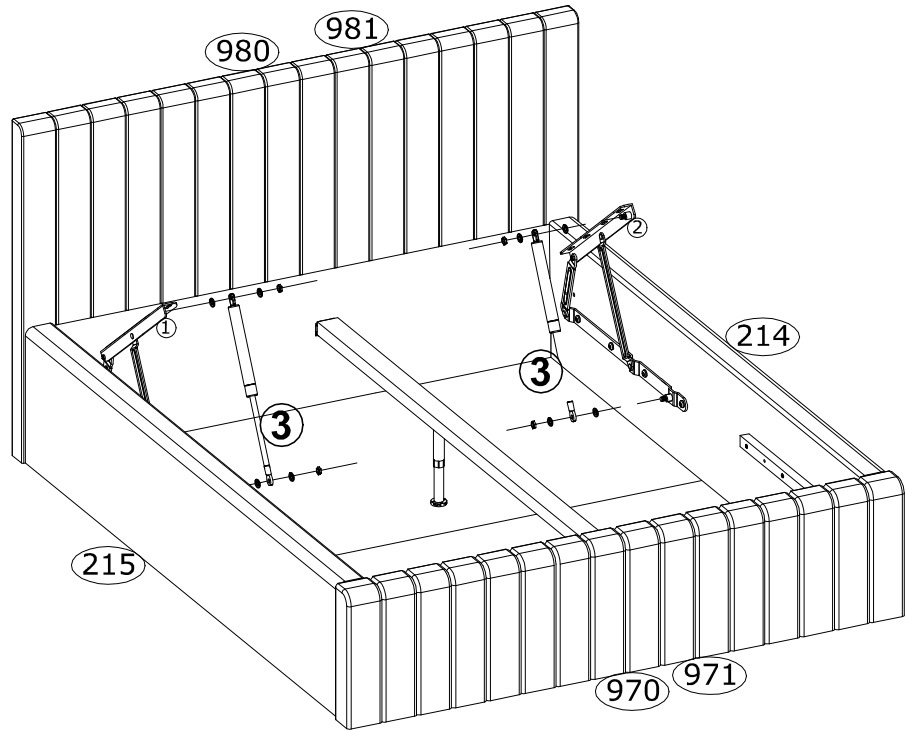
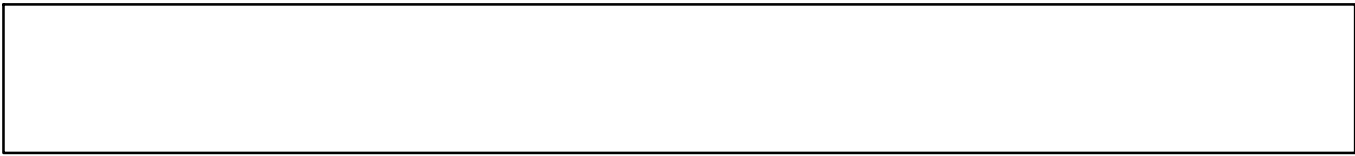
11



12

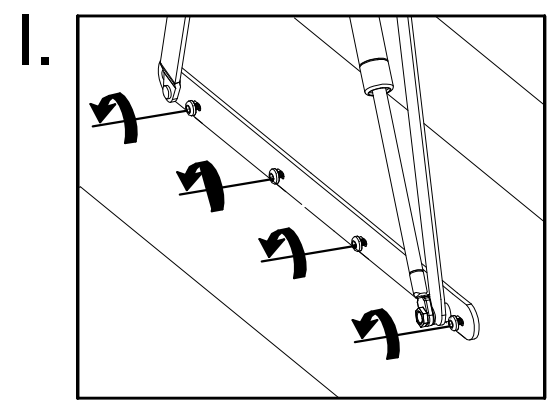
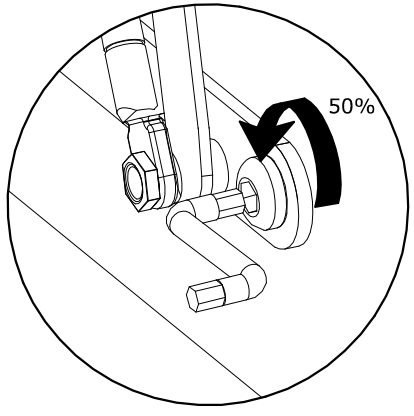
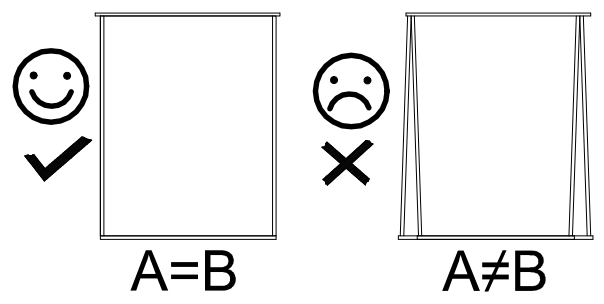
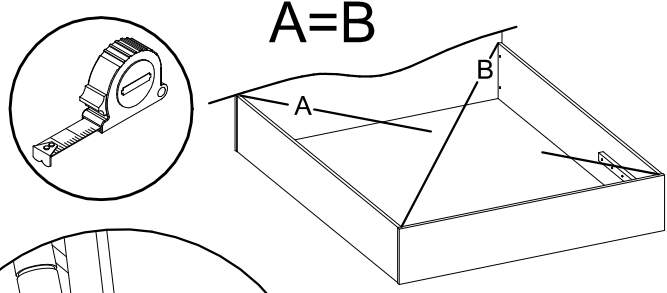
F M6 L-20 mm x8 261013	G Ø8/Ø24-2 mm x8 3264	H x1 3984
--	---------------------------------------	------------------------



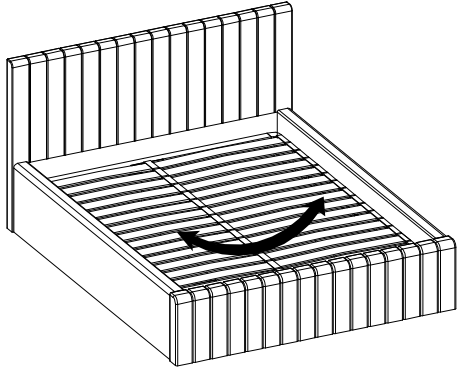
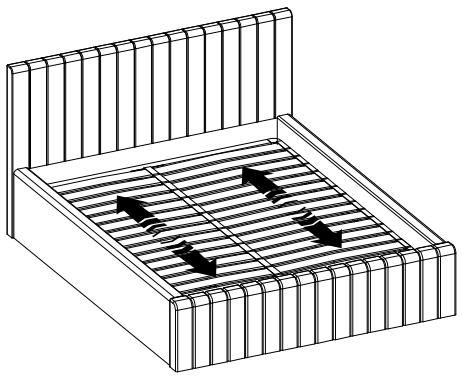
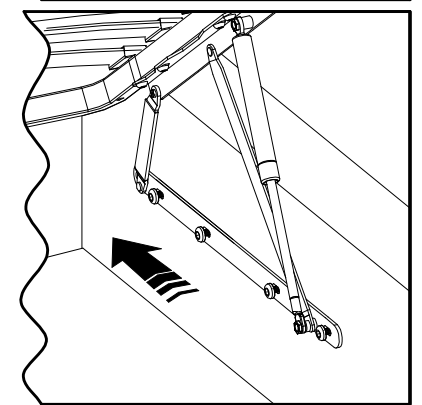
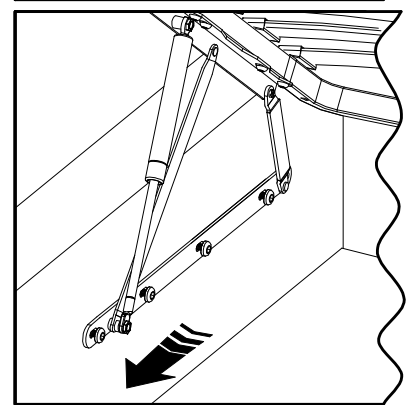
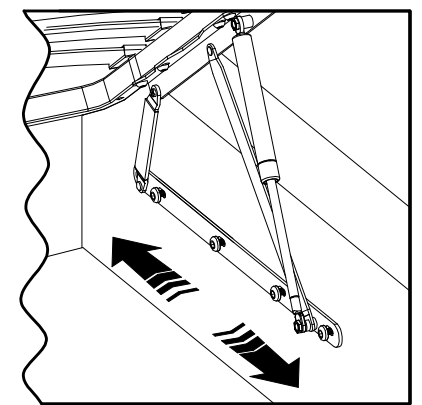
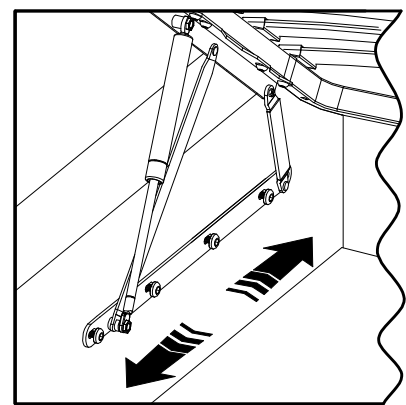


15

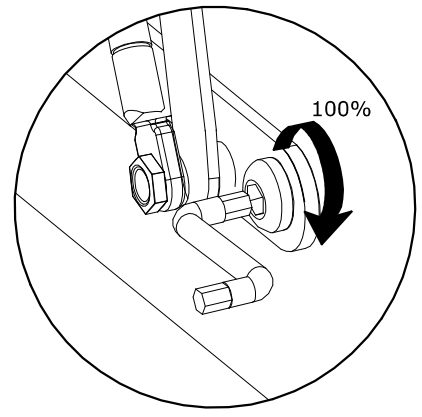
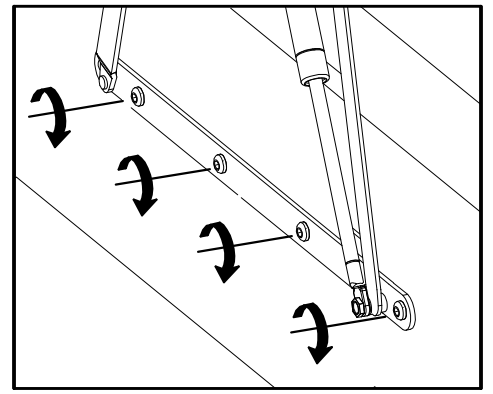
H 30x30x18 mm
x1
3984



II.



III.



- D** Sicherheits- und Pflegehinweise
- FR** Conseils de sécurité et d'entretien
- NL** Veiligheids- en onderhoudstips
- CZ** Tipy pro bezpečnost a údržbu
- HU** Biztonsági és karbantartási tanácsok
- TR** Güvenlik ve bakım ipuçları
- ES** Instruções de segurança e manutenção
- SRB** Савети за безбедност и одржавање
- SL** Nasveti za varnost in vzdrževanje
- LV** Drošības un apkopes padomi

- GB** Safety and maintenance tips
- IT** Consigli per la sicurezza e la manutenzione
- PL** Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji
- SK** Tipy na bezpečnosť a údržbu
- RO** Sfaturi de siguranță și întreținere
- RU** Советы по безопасности и обслуживанию
- PT** Instruções de segurança e manutenção
- HR** Savjeti za sigurnost i održavanje
- LT** Saugos ir priežiūros patarimai
- EE** Ohutus- ja hooldusnõuanded

